

# 2018 Census Test

Para completar el cuestionario en español, dele la vuelta y complete el lado verde.

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY

Address Number (For example: 5007)

Street Name (For example: N Maple Ave) or Rural Route Address

Apt/Unit (For example: Apt A or Lot 3)

ZIP Code

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

**Start here** OR go online at [survey.census.gov](http://survey.census.gov) to complete the 2018 Census Test.

Use a blue or black pen.

Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.
- If no one lives and sleeps at this address most of the time, go online at [survey.census.gov](http://survey.census.gov) or call the number on page 8.

The census must also include people without a permanent place to live, so:

- If someone who does not have a permanent place to live is staying here on April 1, 2018, count that person.

The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:

- Do not count anyone living away from here, either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on April 1, 2018.
- Leave these people off your questionnaire, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2018?

Number of people =

2. Were there any additional people staying here on April 1, 2018 that you did not include in Question 1?

Mark  all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark  ONE box.

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number?

We will only contact you if needed for official Census Bureau business.

Telephone Number

 -  - 

11538014

## Person 1

**5. Please provide information for each person living here. If there is someone living here who pays the rent or owns this residence, start by listing him or her as Person 1. If the owner or the person who pays the rent does not live here, start by listing any adult living here as Person 1.**

**What is Person 1's name? Print name below.**

First Name MI

Last Name(s)

**6. What is Person 1's sex? Mark  ONE box.**

Male  Female

**7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.**

Age on April 1, 2018 Print numbers in boxes.  
 years Month  Day  Year of birth

**8. What is Person 1's race or ethnicity?**

Mark all boxes that apply **AND** print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

**WHITE** – Provide details below.

German  Irish  English  
 Italian  Polish  French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

**HISPANIC, LATINO, OR SPANISH** – Provide details below.

Mexican or Mexican American  Puerto Rican  Cuban  
 Salvadoran  Dominican  Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

**BLACK OR AFRICAN AMERICAN** – Provide details below.

African American  Jamaican  Haitian  
 Nigerian  Ethiopian  Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

**ASIAN** – Provide details below.

Chinese  Filipino  Asian Indian  
 Vietnamese  Korean  Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

**AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE** – Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

**MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN** – Provide details below.

Lebanese  Iranian  Egyptian  
 Syrian  Moroccan  Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

**NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER** – Provide details below.

Native Hawaiian  Samoan  Chamorro  
 Tongan  Fijian  Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

**SOME OTHER RACE OR ETHNICITY** – Print details.

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 2 on the next page.

DRAFT

1. Print name of **Person 2**

First Name MI

Last Name(s)

2. Does this person usually live or stay somewhere else?

Mark [X] all that apply.

- No
Yes, for college
Yes, for a military assignment
Yes, for a job or business
Yes, in a nursing home
Yes, with a parent or other relative
Yes, at a seasonal or second residence
Yes, in a jail or prison
Yes, for another reason

3. How is this person related to Person 1? Mark [X] ONE box.

- Opposite-sex husband/wife/spouse
Opposite-sex unmarried partner
Same-sex husband/wife/spouse
Same-sex unmarried partner
Biological son or daughter
Adopted son or daughter
Stepson or stepdaughter
Brother or sister
Father or mother
Grandchild
Parent-in-law
Son-in-law or daughter-in-law
Other relative
Roommate or housemate
Foster child
Other nonrelative

4. What is this person's sex? Mark [X] ONE box.

Male Female

5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2018
Print numbers in boxes.
Month Day Year of birth

6. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.
German Irish English
Italian Polish French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

Mexican or Mexican American Puerto Rican Cuban
Salvadoran Dominican Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

African American Jamaican Haitian
Nigerian Ethiopian Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

ASIAN - Provide details below.

Chinese Filipino Asian Indian
Vietnamese Korean Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

Lebanese Iranian Egyptian
Syrian Moroccan Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

Native Hawaiian Samoan Chamorro
Tongan Fijian Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 3 on the next page.

11538030

1. Print name of

Person 3

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. Does this person usually live or stay somewhere else?

Mark [X] all that apply.

- Checkboxes for living arrangements: No, Yes for college, military, job, nursing, with parent, seasonal residence, jail, or other reason.

3. How is this person related to Person 1? Mark [X] ONE box.

- Checkboxes for relationships: Opposite-sex husband/wife/spouse, Same-sex husband/wife/spouse, Biological son/daughter, Adopted son/daughter, Stepson/stepdaughter, Brother/sister, Father/mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law/daughter-in-law, Other relative, Roommate/housemate, Foster child, Other nonrelative.

4. What is this person's sex? Mark [X] ONE box.

- Checkboxes for Male and Female

5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Form for age and date of birth with instructions to print numbers in boxes.

6. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

- Checkboxes for White, German, Irish, English, Italian, Polish, French.

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for White race details

- Checkboxes for Hispanic, Latino, or Spanish, Mexican or Mexican American, Puerto Rican, Cuban, Salvadoran, Dominican, Colombian.

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for Hispanic race details

- Checkboxes for Black or African American, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali.

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for Black or African American race details

- Checkboxes for Asian, Chinese, Filipino, Asian Indian, Vietnamese, Korean, Japanese.

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for Asian race details

- Checkboxes for American Indian or Alaska Native, with instruction to print details.

Input box for American Indian or Alaska Native race details

- Checkboxes for Middle Eastern or North African, with instruction to print details.

- Checkboxes for Lebanese, Iranian, Egyptian, Syrian, Moroccan, Israeli.

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for Middle Eastern or North African race details

- Checkboxes for Native Hawaiian or Other Pacific Islander, with instruction to print details.

- Checkboxes for Native Hawaiian, Samoan, Chamorro, Tongan, Fijian, Marshallese.

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for Native Hawaiian or Other Pacific Islander race details

- Checkboxes for Some Other Race or Ethnicity, with instruction to print details.

Input box for Some Other Race or Ethnicity race details

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 4 on the next page.

**1. Print name of Person 4**

First Name MI  
   
Last Name(s)

**2. Does this person usually live or stay somewhere else?**

Mark  all that apply.

- No
- Yes, for college
- Yes, for a military assignment
- Yes, for a job or business
- Yes, in a nursing home
- Yes, with a parent or other relative
- Yes, at a seasonal or second residence
- Yes, in a jail or prison
- Yes, for another reason

**3. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.**

- Opposite-sex husband/wife/spouse
- Opposite-sex unmarried partner
- Same-sex husband/wife/spouse
- Same-sex unmarried partner
- Biological son or daughter
- Adopted son or daughter
- Stepson or stepdaughter
- Brother or sister
- Father or mother
- Grandchild
- Parent-in-law
- Son-in-law or daughter-in-law
- Other relative
- Roommate or housemate
- Foster child
- Other nonrelative

**4. What is this person's sex? Mark  ONE box.**

- Male
- Female

**5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.**

Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2018      Month      Day      Year of birth

years           

**6. What is this person's race or ethnicity?**

Mark all boxes that apply **AND** print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

- WHITE** – Provide details below.
- German       Irish       English  
 Italian       Polish       French
- Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.
- 

- HISPANIC, LATINO, OR SPANISH** – Provide details below.
- Mexican or Mexican American       Puerto Rican       Cuban  
 Salvadoran       Dominican       Colombian
- Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.
- 

- BLACK OR AFRICAN AMERICAN** – Provide details below.
- African American       Jamaican       Haitian  
 Nigerian       Ethiopian       Somali
- Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.
- 

- ASIAN** – Provide details below.
- Chinese       Filipino       Asian Indian  
 Vietnamese       Korean       Japanese
- Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.
- 

- AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE** – Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.
- 

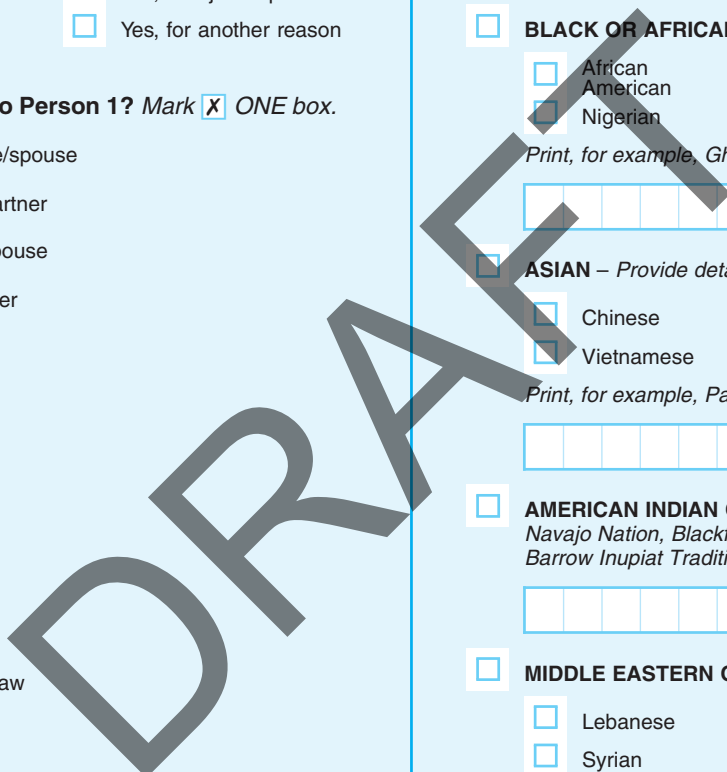
- MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN** – Provide details below.
- Lebanese       Iranian       Egyptian  
 Syrian       Moroccan       Israeli
- Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.
- 

- NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER** – Provide details below.
- Native Hawaiian       Samoan       Chamorro  
 Tongan       Fijian       Marshallese
- Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.
- 

- SOME OTHER RACE OR ETHNICITY** – Print details.
- 

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 5 on the next page.

11538055



1. Print name of

Person 5

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. Does this person usually live or stay somewhere else?

Mark [X] all that apply.

- Options for where the person usually lives or stays, including No, college, military, job, nursing home, with a parent, seasonal residence, jail, or another reason.

3. How is this person related to Person 1? Mark [X] ONE box.

- Options for relationship to Person 1, including opposite-sex spouse/partner, same-sex spouse/partner, biological/adopted son/daughter, stepson/stepdaughter, brother/sister, parent-in-law, son-in-law/daughter-in-law, other relative, roommate, foster child, and other nonrelative.

4. What is this person's sex? Mark [X] ONE box.

- Options for sex: Male and Female.

5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Form for age and date of birth, including boxes for age on April 1, 2018, month, day, and year of birth.

6. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

- Options for White race/ethnicity: German, Irish, English, Italian, Polish, French.

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for White race/ethnicity details

- Options for Hispanic, Latino, or Spanish race/ethnicity: Mexican or Mexican American, Puerto Rican, Cuban, Salvadoran, Dominican, Colombian.

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for Hispanic, Latino, or Spanish race/ethnicity details

- Options for Black or African American race/ethnicity: African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali.

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for Black or African American race/ethnicity details

- Options for Asian race/ethnicity: Chinese, Filipino, Asian Indian, Vietnamese, Korean, Japanese.

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for Asian race/ethnicity details

- Options for American Indian or Alaska Native race/ethnicity: Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

Input box for American Indian or Alaska Native race/ethnicity details

- Options for Middle Eastern or North African race/ethnicity: Lebanese, Iranian, Egyptian, Syrian, Moroccan, Israeli.

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for Middle Eastern or North African race/ethnicity details

- Options for Native Hawaiian or Other Pacific Islander race/ethnicity: Native Hawaiian, Samoan, Chamorro, Tongan, Fijian, Marshallese.

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for Native Hawaiian or Other Pacific Islander race/ethnicity details

- Options for Some Other Race or Ethnicity.

Input box for Some Other Race or Ethnicity details

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 6 on the next page.

**1. Print name of Person 6**

First Name  MI   
Last Name(s)

**2. Does this person usually live or stay somewhere else?**

Mark  all that apply.

- No
- Yes, for college
- Yes, for a military assignment
- Yes, for a job or business
- Yes, in a nursing home
- Yes, with a parent or other relative
- Yes, at a seasonal or second residence
- Yes, in a jail or prison
- Yes, for another reason

**3. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.**

- Opposite-sex husband/wife/spouse
- Opposite-sex unmarried partner
- Same-sex husband/wife/spouse
- Same-sex unmarried partner
- Biological son or daughter
- Adopted son or daughter
- Stepson or stepdaughter
- Brother or sister
- Father or mother
- Grandchild
- Parent-in-law
- Son-in-law or daughter-in-law
- Other relative
- Roommate or housemate
- Foster child
- Other nonrelative

**4. What is this person's sex? Mark  ONE box.**

- Male
- Female

**5. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.**

Age on April 1, 2018  years  
Print numbers in boxes.  
Month  Day  Year of birth

**6. What is this person's race or ethnicity?**

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

- WHITE – Provide details below.
  - German
  - Italian
  - Irish
  - Polish
  - English
  - French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

- HISPANIC, LATINO, OR SPANISH – Provide details below.

- Mexican or Mexican American
- Salvadoran
- Puerto Rican
- Dominican
- Cuban
- Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

- BLACK OR AFRICAN AMERICAN – Provide details below.

- African American
- Nigerian
- Jamaican
- Ethiopian
- Haitian
- Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

- ASIAN – Provide details below.

- Chinese
- Vietnamese
- Filipino
- Korean
- Asian Indian
- Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

- AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE – Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN – Provide details below.

- Lebanese
- Syrian
- Iranian
- Moroccan
- Egyptian
- Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

- NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER – Provide details below.

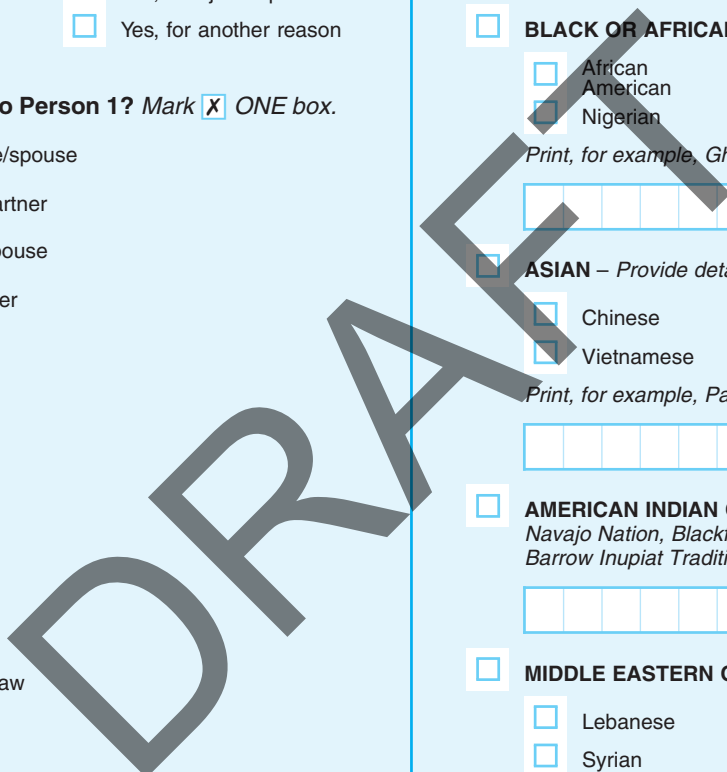
- Native Hawaiian
- Tongan
- Samoan
- Fijian
- Chamorro
- Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

- SOME OTHER RACE OR ETHNICITY – Print details.

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 7 on the next page.

11538071



Use this section to complete information for the rest of the people you counted in Question 1 on the front page. We may call for additional information about them.

Person 7

Form for Person 7 including fields for First Name, MI, Last Name(s), Sex, Age on April 1, 2018, Date of Birth, and Related to Person 1?

Person 8

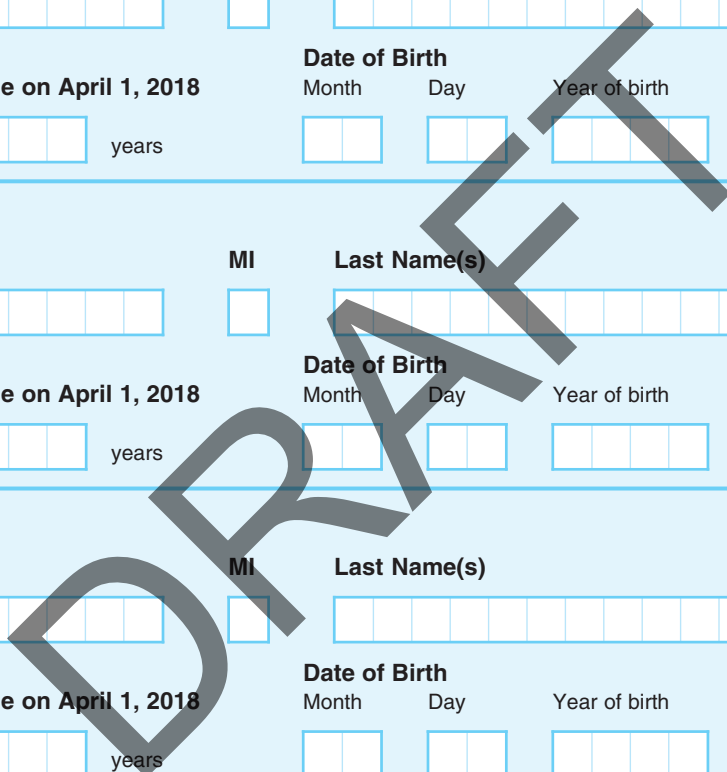
Form for Person 8 including fields for First Name, MI, Last Name(s), Sex, Age on April 1, 2018, Date of Birth, and Related to Person 1?

Person 9

Form for Person 9 including fields for First Name, MI, Last Name(s), Sex, Age on April 1, 2018, Date of Birth, and Related to Person 1?

Person 10

Form for Person 10 including fields for First Name, MI, Last Name(s), Sex, Age on April 1, 2018, Date of Birth, and Related to Person 1?



Thank you for completing the 2018 Census Test.

FOR OFFICIAL USE ONLY

Official use only fields for JIC1 and JIC2.

If your enclosed postage-paid envelope is missing, please mail your completed questionnaire to:

U.S. Census Bureau National Processing Center 1201 East 10th Street Jeffersonville, IN 47132

If you need help completing this questionnaire, call 1-844-330-2020, Sunday through Saturday from 7:00 a.m. to 12:00 a.m. ET. The telephone call is free.

TDD — Telephone display device for the hearing impaired. Call 1-844-467-2020, Sunday through Saturday from 7:00 a.m. to 12:00 a.m. ET. The telephone call is free.

The U.S. Census Bureau estimates that completing the questionnaire will take 10 minutes on average. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may email comments to <2020.census.paperwork@census.gov>; use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" as the subject.

This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit approval number that appears at the upper right of the questionnaire confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct this survey.



Use esta sección para completar la información sobre el resto de las personas que usted contó en la Pregunta 1 de la primera página. Puede que lo llamemos para obtener información adicional sobre ellas.

**Persona 7**

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2018

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

**Persona 8**

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2018

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

**Persona 9**

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2018

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

**Persona 10**

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2018

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

**Gracias por completar la Prueba del Censo del 2018.**

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

JIC1

JIC2

Si no tiene el sobre con sello que se incluye para la devolución del cuestionario, por favor, envíe por correo su cuestionario completado a:

U.S. Census Bureau  
National Processing Center  
1201 East 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132

Si necesita ayuda para completar este cuestionario, llame al 1-844-468-2020, de domingo a sábado, de 7:00 a.m. a 12:00 a.m. ET. La llamada telefónica es gratis.

TDD — Aparato con monitor telefónico para los discapacitados auditivos. Llame al 1-844-467-2020, de domingo a sábado, de 7:00 a.m. a 12:00 a.m. ET. La llamada telefónica es gratis.

La Oficina del Censo de los EE. UU. calcula que completar el cuestionario tomará 10 minutos como promedio. Los comentarios sobre el cálculo del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a <2020.census.paperwork@census.gov>; use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" como tema.

Esta recopilación de información ha sido aprobada por la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). El número de aprobación de ocho dígitos de la OMB que aparece en la parte superior derecha del cuestionario confirma la aprobación. De no mostrarse este número, no podríamos realizar esta encuesta.

**1. Escriba el nombre de la Persona 6**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

**2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?**

Marque  todas las que correspondan.

- No
- Sí, para ir a la universidad
- Sí, para ir a la universidad
- Sí, por un destino militar
- Sí, por un empleo o negocio
- Sí, en un hogar de ancianos o nursing home
- Sí, con el padre, la madre u otro pariente
- Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia
- Sí, en una cárcel o prisión
- Sí, por alguna otra razón

**3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?**

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto
- Pareja no casada del sexo opuesto
- Esposo(a) del mismo sexo
- Pareja no casada del mismo sexo
- Hijo(a) biológico(a) o de sangre
- Hijo(a) adoptivo(a)
- Hijastro(a)
- Hermano(a)
- Padre o madre
- Nieto(a)
- Suegro(a)
- Yerno o nuera
- Otro pariente
- Roommate o compañero(a) de casa
- Hijo(a) foster
- Otra persona que no es pariente

**4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.**

- Masculino
- Femenino

**5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?**

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2018    Mes    Día    Año de nacimiento

años   

**6. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?**

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A)** – Especifique a continuación.
  - Alemán     Irlandés     Inglés
  - Italiano     Polaco     Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.
- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.
  - Mexicano o mexicano americano     Puertorriqueño     Cubano
  - Salvadoreño     Dominicano     Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.
- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.
  - Afroamericano     Jamaíquino     Haitiano
  - Nigeriano     Etíope     Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadosense, etc.
- ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.
  - Chino     Filipino     Indio asiático
  - Vietnamita     Coreano     Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.
- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.
- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.
  - Libanés     Iraní     Egipcio
  - Sirio     Marroquí     Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.
- NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.
  - Nativo de Hawái     Samoano     Chamorro
  - Tongano     Fiyiano     De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.
- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 7 de la próxima página.

1. Escriba el nombre de la **Persona 5**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- No
 Sí, para ir a la universidad
 Sí, con el padre, la madre u otro pariente
 Sí, para ir a la universidad
 Sí, por un destino militar
 Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia
 Sí, por un empleo o negocio
 Sí, en una cárcel o prisión
 Sí, en un hogar de ancianos o nursing home
 Sí, por alguna otra razón

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto
 Pareja no casada del sexo opuesto
 Esposo(a) del mismo sexo
 Pareja no casada del mismo sexo
 Hijo(a) biológico(a) o de sangre
 Hijo(a) adoptivo(a)
 Hijastro(a)
 Hermano(a)
 Padre o madre
 Nieto(a)
 Suegro(a)
 Yerno o nuera
 Otro pariente
 Roommate o compañero(a) de casa
 Hijo(a) foster
 Otra persona que no es pariente

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino  Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2018 Mes Día Año de nacimiento años

6. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

BLANCO(A) - Especifique a continuación.

- Alemán  Irlandés  Inglés
 Italiano  Polaco  Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano  Puertorriqueño  Cubano
 Salvadoreño  Dominicano  Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano  Jamaíquino  Haitiano
 Nigeriano  Etíope  Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadosense, etc.

ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino  Filipino  Indio asiático
 Vietnamita  Coreano  Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA -

Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés  Iraní  Egipcio
 Sirio  Marroquí  Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawái  Samoano  Chamorro
 Tongano  Fiyiano  De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.

Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 6 de la próxima página.

**1. Escriba el nombre de la Persona 4**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

**2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?**

Marque  todas las que correspondan.

- No
- Sí, para ir a la universidad
- Sí, para ir a un destino militar
- Sí, por un empleo o negocio
- Sí, en un hogar de ancianos o nursing home
- Sí, con el padre, la madre u otro pariente
- Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia
- Sí, en una cárcel o prisión
- Sí, por alguna otra razón

**3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?**

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto
- Pareja no casada del sexo opuesto
- Esposo(a) del mismo sexo
- Pareja no casada del mismo sexo
- Hijo(a) biológico(a) o de sangre
- Hijo(a) adoptivo(a)
- Hijastro(a)
- Hermano(a)
- Padre o madre
- Nieto(a)
- Suegro(a)
- Yerno o nuera
- Otro pariente
- Roommate o compañero(a) de casa
- Hijo(a) foster
- Otra persona que no es pariente

**4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.**

- Masculino
- Femenino

**5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?**

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2018    Mes    Día    Año de nacimiento

años           

**6. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?**

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A)** – Especifique a continuación.
  - Alemán     Irlandés     Inglés
  - Italiano     Polaco     Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.
- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.
  - Mexicano o mexicano americano     Puertorriqueño     Cubano
  - Salvadoreño     Dominicano     Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.
- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.
  - Afroamericano     Jamaíquino     Haitiano
  - Nigeriano     Etíope     Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.
- ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.
  - Chino     Filipino     Indio asiático
  - Vietnamita     Coreano     Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.
- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.
- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.
  - Libanés     Iraní     Egipcio
  - Sirio     Marroquí     Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.
- NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.
  - Nativo de Hawái     Samoano     Chamorro
  - Tongano     Fiyiano     De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.
- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 5 de la próxima página.

11538121

1. Escriba el nombre de la **Persona 3**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- No
Sí, para ir a la universidad
Sí, para un destino militar
Sí, por un empleo o negocio
Sí, en un hogar de ancianos o nursing home
Sí, con el padre, la madre u otro pariente
Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia
Sí, en una cárcel o prisión
Sí, por alguna otra razón

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto
Pareja no casada del sexo opuesto
Esposo(a) del mismo sexo
Pareja no casada del mismo sexo
Hijo(a) biológico(a) o de sangre
Hijo(a) adoptivo(a)
Hijastro(a)
Hermano(a)
Padre o madre
Nieto(a)
Suegro(a)
Yerno o nuera
Otro pariente
Roommate o compañero(a) de casa
Hijo(a) foster
Otra persona que no es pariente

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino
Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2018 Mes Día Año de nacimiento años

6. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A) - Especifique a continuación.
Alemán Irlandés Inglés
Italiano Polaco Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano Puertorriqueño Cubano
Salvadoreño Dominicano Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano Jamaíquino Haitiano
Nigeriano Eíope Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

- ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino Filipino Indio asiático
Vietnamita Coreano Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA -

Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés Iraní Egipcio
Sirio Marroquí Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawái Samoano Chamorro
Tongano Fiyiano De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.

Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 4 de la próxima página.

1. Escriba el nombre de la **Persona 2**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque  todas las que correspondan.

- No
- Sí, para ir a la universidad
- Sí, para ir a la universidad
- Sí, con el padre, la madre u otro pariente
- Sí, por un destino militar
- Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia
- Sí, por un empleo o negocio
- Sí, en una cárcel o prisión
- Sí, en un hogar de ancianos o nursing home
- Sí, por alguna otra razón

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto
- Pareja no casada del sexo opuesto
- Esposo(a) del mismo sexo
- Pareja no casada del mismo sexo
- Hijo(a) biológico(a) o de sangre
- Hijo(a) adoptivo(a)
- Hijastro(a)
- Hermano(a)
- Padre o madre
- Nieto(a)
- Suegro(a)
- Yerno o nuera
- Otro pariente
- Roommate o compañero(a) de casa
- Hijo(a) foster
- Otra persona que no es pariente

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino
- Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2018    Mes    Día    Año de nacimiento

años           

6. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A)** – Especifique a continuación.
  - Alemán     Irlandés     Inglés
  - Italiano     Polaco     Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.
- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.
  - Mexicano o mexicano americano     Puertorriqueño     Cubano
  - Salvadoreño     Dominicano     Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.
- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.
  - Afroamericano     Jamaicano     Haitiano
  - Nigeriano     Etíope     Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadosense, etc.
- ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.
  - Chino     Filipino     Indio asiático
  - Vietnamita     Coreano     Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.
- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.
- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.
  - Libanés     Iraní     Egipcio
  - Sirio     Marroquí     Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.
- NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.
  - Nativo de Hawái     Samoano     Chamorro
  - Tongano     Fiyiano     De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.
- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 3 de la próxima página.

11538147

## Persona 1

5. Por favor, provea información para cada persona que vive aquí. Si hay alguien que vive aquí que paga el alquiler (renta) o es propietario de esta vivienda, comience la lista con él o ella como la Persona 1. Si el propietario o la persona que paga el alquiler (renta) no vive aquí, comience la lista con cualquier adulto que viva aquí como la Persona 1.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1? Escriba el nombre a continuación.

Nombre	Inicial
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido(s)	
<input type="text"/>	

6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? Marque  UNA casilla.

Masculino  Femenino

7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento? Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2018	Escriba los números en las casillas.		
	Mes	Día	Año de nacimiento
<input type="text"/> años	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

8. ¿Cuál es la raza u origen étnico de la Persona 1?

Marque todas las casillas que correspondan Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A)** – Especifique a continuación.

Alemán  Irlandés  Inglés  
 Italiano  Polaco  Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.

Mexicano o mexicano americano  Puertorriqueño  Cubano  
 Salvadoreño  Dominicano  Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.

Afroamericano  Jamaícano  Haitiano  
 Nigeriano  Etíope  Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

- ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.

Chino  Filipino  Indio asiático  
 Vietnamita  Coreano  Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.

Libanés  Iraní  Egipcio  
 Sirio  Marroquí  Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWÁI O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.

Nativo de Hawái  Samoano  Chamorro  
 Tongano  Fiyiano  De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 2 de la próxima página.

# Prueba del Censo del 2018

To complete the English questionnaire, flip this over and complete the blue side.

PARA USO  
OFICIAL  
SOLAMENTE 

**Comience aquí o** visite por internet [survey.census.gov](http://survey.census.gov) para completar la Prueba del Censo del 2018.

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.
- Si nadie vive y duerme en esta dirección la mayor parte del tiempo, visite por internet [survey.census.gov](http://survey.census.gov) o llame al número que aparece en la página 8.

El censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde vivir, por lo tanto:

- Si alguien que no tenga un lugar permanente donde vivir se está quedando aquí el 1 de abril de 2018, cuente a esa persona.

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que vive lejos de aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de ancianos o *nursing home*, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2018.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de ancianos o *nursing home*, las Fuerzas Armadas, cárcel, etc. De otra manera, tal vez sean contadas dos veces.

1. ¿Cuántas personas estaban viviendo o quedándose en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2018?

Número de personas =

2. ¿Había personas **adicionales** quedándose aquí el 1 de abril de 2018 que usted **no incluyó** en la Pregunta 1?

Marque  todas las que correspondan.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (*foster*)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales

3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque  UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario? *Esto incluye los préstamos con la propiedad como garantía.*
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o crédito hipotecario)?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

4. ¿Cuál es su número de teléfono?

Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.

Número de teléfono

-  -

